blizzard

BLANKETS

RAMPART

SYSTEM

by SAFEGUARDMEDICAL

I-QMS-F044_0109_Rev4_01.26

Catalogue number
REF **BS-01, BPS-10, BPS-33, BS-34, BH-07, BH-09, BPS01-01, BSPR-03, BPS-44(FP), BPS-44(VB), BPS2-370, BPS2-10(VB), BPS2-10/FP), BPS2-01(VB), BPS2-01(FP), BPS-01S, BPS-10S, BSPAR-10, BP547, BPS-65(FP), BPS-66(VB)**

Manufactured & Distributed by
BLIZZARD PROTECTION SYSTEMS LIMITED
UNIT 2 CODEY Y PARC INDUSTRIAL ESTATE
BETHESDA, BANGOR, GWYNEDD, LL57 4YY, UNITED KINGDOM
SAFEGUARDMEDICAL.COM

EU | IRE Authorized Representative in the EU/Importer
SAFEGUARD MEDICAL NORDIC AB
EKBACKSVÄGEN 28
169 69 BROMMA
SWEDEN

CH | REP Swiss Authorized Representative
ALLENSPACH MEDICAL AG
DORFSTRASSE 53
CH-4710 BALSTHAL SO
SWITZERLAND

SAFEGUARD MEDICAL

CE UK CA

safeguardmedical.com

EN

Product Description: The Blizzard Hypothermia Protection line of products comes in various types, sizes, and layers. The blankets feature either a self-adhesive or hook and loop closure that can be easily re-opened for examination of the casualty or to perform medical interventions. The Reflexcell material prevents heat loss and provides weather protection from the environment.

REF:
- **BPS-01/BPS-10:** 1 x Blizzard Trauma Blanket
- **BPS-33/BPS-34:** 1 x Blizzard AMB Trauma Blanket
- **BH-07/BH-09:** 1 x Blizzard Casualty Trauma Blanket XL
- **BSPR-01/BSPR-03:** 1x Blizzard Casualty Trauma Blanket
- **BPS2-01(VB)/BPS2-10(VB):** 1 x Blizzard Trauma Blanket w/ Hook & Loop Closure
- **BPS2-370:** 1 x Blizzard Compact Trauma Blanket w/ Hook & Loop Closure
- **BPS2-10(VB)/BPS2-10(FP)/BPS2-01(VB)/BPS2-01(FP):** 1 x Blizzard EMS Trauma Blanket
- **BS-01S/BPS-10S:** 1 x Blizzard Survival Blanket (Slim)
- **BSPAR-10:** 1x Blizzard Active Range Blanket
- **BP547:** 1x Blizzard IFAK Blanket
- **BPS-65(FP)/BPS-66(VB):** 1 x Blizzard Trauma Blanket w/ Hook & Loop Closure
  - → **BPS-01, BPS-10, BPS2-10(VB), BPS2-01(VB), BPS2-01(FP), BPS-01S, BPS-10S, BPS2-370*, BPS-47*** (Item numbers with [*] do not have adhesive closure)
  - → **BPS-33, BS-34, BH-07, BH-09, BSPR-01, BSPR-03, BPS-44(FP), BPS-44(VB), BPS-65(FP), BPS-66(VB)** These PN have hook & loop to close the blanket.

Intended Purpose: Used for the prevention and treatment of hypothermia. Indicated for use by health professionals as well as laypersons.
Clinical Benefits: Reduces thermal losses from the patient to the surrounding environment, which helps to prevent further harm.

Instruction For Use:
1. Open package and remove blanket. Unfold blanket and expand sideways along its entire length.
2. Position casualty in the center of the blanket with the reflective side towards the casualty.
3. **BPS-01, BPS-10, BPS2-10(VB), BPS2-10(FP), BPS2-01(VB), BPS2-01(FP), BPSR-10, BPS-01S*, BPS-10S*, BPS2-370*, BPS-47* (Part numbers with [*] do not have adhesive closure):** Wrap blanket around the casualty; if available, use the casualty's own clothing to secure the blanket. Ensure all openings are sealed.
3. BPS-33, BS-34, BH-07, BH-09, BSPR-01, BSPR-03, BPS-44(FP), BPS-44(VB), BPS-65(FP), BPS-66(VB): Close the blanket using hook & loop along the side and pull drawcord to secure. Fold down corners at head end and fasten hook & loop. Use toggle to help form hook.

Warning / Residual Risk: Risk of suffocation, do not cover face. Ensure patient is monitored at regular intervals. Always seek medical advice if hypothermia occurs. The device has been designed for short term use only, until such time as proper medical/ surgical intervention can be initiated. For use up to 7 days. Seek shelter; do not use

dangerous environments such as rock over-hangs or near trees during thunderstorms. Do not use after expiry date. Device is single use only.
Contraindications: N/A.
Disposal: After use, fold the blanket, place back in the outer protective package and dispose with regular waste. If the blanket was in contact with any bodily fluids , place back in the outer protective packaging and dispose as health care waste.
Recommended Storage Conditions: >10°C
Reporting: Any serious incident that has occurred in relation to this device should be reported to the manufacturer (vigilance@safeguardmedical.com) and applicable national competent authority.

AR

وصف المنتج: يأتي خط منتجات Blizzard Hypothermia Protection بأنواع وأحجام وطبقات مختلفة. تتميز البطانيات بإغلاق لاصق قابل لإعادة الفتح بسهولة لمعاينة المصابين أو لإجراء تدخلات طبية. تمنع مادة Reflexcell فقدان الحرارة وتوفر حمايةً من الطقس من البيئة.

الرقم المرجعي:
- **BPS-01/BPS-10:** بطانية Blizzard للصدمات
- **BS-33/BS-34:** بطانية AMB Blizzard للصدمات
- **BH-07/BH-09:** بطانية Blizzard للحالات الناتجة عن الصدمات حجم XL
- **BSPR-01/BSPR-03:** بطانية Blizzard للحالات الناتجة عن الصدمات
- **BPS2-01(VB)/BPS2-10(VB):** بطانية Blizzard للصدمات مع خطاف ولحقة للإغلاق
- **BPS2-370:** بطانية Blizzard للصدمات المدمجة مع خطاف ولحقة للإغلاق
- **BPS2-10(VB)/BPS2-10(FP)/BPS2-01(VB)/BPS2-01(FP):** بطانية Blizzard EMS للصدمات
- **BS-01S/BPS-10S:** بطانية Blizzard للجاة (رقيقة)
- **BSPAR-10:** بطانية Blizzard لنطاق الحركة النشط
- **BP547:** بطانية Blizzard IFAK للصدمات
- **BPS-65(FP)/BPS-66(VB):** بطانية Blizzard للصدمات مع خطاف ولحقة للإغلاق
  - ← **BPS-01, BPS-10, BPS2-10(VB), BPS2-01(VB), BPS2-01(FP), BPS-01S*, BPS-10S*, BPS2-370*, BPS-47*** (أرقام الأصناف المصحوبة بالعلامة [*] لا تحتوي على الغطاء اللاصق)
  - ← **BS-33, BS-34, BH-07, BH-09, BSPR-01, BSPR-03, BPS-44(FP), BPS-44(VB), BPS-65(FP), BPS-66(VB)** تتميز هذه المنتجات بأرقام الأجزاء (PN) هذه بشريط لاصق قابل لإعادة الغلق.

الغرض من الاستخدام: تستخدم البطانيات للوقاية والعلاج من انخفاض حرارة الجسم مخصصة للاستخدام من قبل المهنيين الطبيين، وكذلك الأشخاص العاديين.
الفوائد السريرية: تقلل الخواص الحرارية من الفقد الحراري إلى البيئة المحيطة، مما يساعد على منع المزيد من الضرر.

تعليمات الاستخدام:
1. افتح العبوة وأخرج البطانية. افك البطانية وامتد بها على الجانبين على طولها بالكامل.
2. ضع المصاب في منتصف البطانية مع الجانب العاكس للضوء باتجاه المصاب.
- **BPS2-10(VB) - BPS-01 .3 BPS2- BPS2-01(VB) BPS2-10(FP) BPS-01S* BPS-10S* BPS2-370* BPS-47*** (أرقام الأصناف المصحوبة بالعلامة [*] لا تحتوي على الغطاء اللاصق)
- **BH-09 - BH-07 - BPS4 -33 .3 BPS-44(FP) - BSPR-03 - BSPR-01 BPS-65(FP) - BPS-66(VB)**

مواضع الاستخدام: اغلق البطانية باستخدام الخطاف واللحقة على طول الجانب المحيطي. ثم اطوِ الزوايا العلوية للخلف وقم بتأمينها. استخدم الشريط المطاطي لمساعدة في تشكيل الخطاف.

تحذير / مخاطر متبقية: خطر الاختناق، لا تغطِ الوجه. احرص على مراقبة المرضى على فترات متقطعة. اطلب المشورة الطبية دائمًا إذا ظهرت علامات على حالة انخفاض حرارة الجسم. تم تصميم الجهاز للاستخدام لفترة قصيرة فقط، حتى يمكن البدء في التدخل الطبي/الجراحي المناسب. لا تستخدم لأكثر من 7 أيام. ابحث عن مأوى؛ لا تستخدم في البيئات الخطرة مثل المنحدرات الصخرية أو بالقرب من الأشجار أثناء العواصف الرعدية. لا تستخدم بعد تاريخ انتهاء الصلاحية. الجهاز للاستخدام مرة واحدة فقط.

الاستخدامات: لا يوجد.
التخلص من الجهاز: بعد الاستخدام، قم بطي البطانية ووضعها مرة أخرى في العبوة الواقية الخارجية وتخلص منها مع النفايات العادية. إذا كانت البطانية ملامسة لأي سوائل جسدية، فضعها مرة أخرى في العبوة الواقية الخارجية وتخلص منها كنفايات تابعة للرعاية الصحية.
ظروف التخزين الموصى بها: >10° درجات مئوية.
الإبلاغ: يجب الإبلاغ عن أي حادث خطير وقع فيما يتعلق بهذا الجهاز إلى الشركة المصنعة (vigilance@safeguardmedical.com) والسُّلطة الوطنية المختصة والمعنية بالموقع.

CS

Popis Produktu: Produktová řada výrobků na ochranu proti podchlazení Blizzard Hypothermia Protection se dodává v různých typech, velikostech a s různými vrstvami. Deky jsou vybaveny buď samolepicím uzávěrem nebo uzávěrem se suchým zipem, který lze snadno rozepnout za účelem vyšetření zraněného nebo provedení lékařských zákroků. Materiál Reflexcell zabraňuje tepelným ztrátám a poskytuje ochranu před povětrnostními vlivy z okolního prostředí.
REF:
- **BPS-01/BPS-10:** 1 tramatická přikrývka Blizzard
- **BS-33/BS34-:** 1 tramatická přikrývka Blizzard AMB
- **BH-07/BH-09:** 1 tramatická přikrývka pro zraněného Blizzard XL
- **BSPR-01/BSPR-03:** 1 tramatická přikrývka pro zraněného Blizzard
- **BPS-44(FP)/BPS-44(VB):** 1 tramatická přikrývka Blizzard s uzávěrem na suchý zip
- **BPS2-370:** 1 kompaktní tramatická přikrývka Blizzard
- **BPS2-10(VB)/BPS2-10(FP)/BPS2-01(VB)/BPS2-01(FP):** 1 tramatická přikrývka Blizzard EMS
- **BS-01S/BPS-10S:** 1 přikrývka pro zajištění přežití Blizzard (tenká)
- **BSPAR-10:** 1 přikrývka Blizzard Active Range
- **BP547:** 1 přikrývka Blizzard IFAK
- **BPS-65(FP)/BPS-66(VB):** 1 tramatická přikrývka Blizzard s uzávěrem na suchý zip
  - → **BPS-01, BPS-10, BPS2-10(VB), BPS2-01(VB), BPS2-01(FP), BPSAR-10**, tato čísla dílů jsou opatřena samolepicím prouzkem pro zajištění přikrývky.
  - → **BPS-01S*, BPS-10S*, BPS2-370*, BPS-47*** (čísla dílů se symbolem [*] nejsou opatřena samolepicím uzávěrem).
  - → **BPS-33, BPS-34, BH-07, BH-09, BSPR-01, BSPR-03, BPS-44(FP), BPS-44(VB), BPS-65(FP), BPS-66(VB)** Tato čísla dílů jsou opatřena suchým zipem pro zajištění přikrývky.

Zamýšlený účel: Používá se k prevenci a léčbě podchlazení (hypotermie). Určeno k použití zdravotnickými pracovníky i laiky.
Klinické Přínosy: Snižuje tepelné ztráty pacienta do okolního prostředí, což pomáhá předcházet dalšímu poškození zdraví.

Návod K Použití:
1. Otevřete obal a vyjměte přikrývku. Přikrývku rozviňte a roztáhněte do stran po celé její délce.
2. Zraněného položte doprostřed přikrývky reflexní stranou ke zraněnému.
3. BPS-01, BPS-10, BPS2-10(VB), BPS2-10(FP), BPS2-01(VB), BPS2-01(FP), BPSAR-10, BPS-01S*, BPS-10S*, BPS2-370*, BPS-47* (Čísla dílů se symbolem [*] nejsou opatřena samolepicím uzávěrem): Omotejte přikrývku kolem zraněného; k zajištění přikrývky použijte samolepicí proužek, pokud je k dispozici. Zkontrolujte, zda jsou všechny otvory utěsněny.
3. BPS-33, BS-34, BH-07, BH-09, BSPR-01, BSPR-03, BPS-44(FP), BPS-44(VB), BPS-65(FP), BPS-66(VB): Přikrývku uzavřete pomocí suchého zipu podél strany a zatáhněte stahovací šňůrkou. Přeložte rohy na straně hlavy a upevněte je suchým zipem. Vytvořte háček pomocí spony.

Varování/Zbytkové Riziko: Nezakrývejte obličej, riziko udušení. Zajistěte, aby byl pacient v pravidelných intervalech kontrolován. Pokud je pacient podchlazený, vždy je nutno vyhledat lékařskou pomoc. Prostředek je určen pouze ke krátkodobému použití, dokud nelze zahájit řádné lékařské/chirurgický zákrok. K použití po dobu až 7 dní. Vyhledejte úkryt; nepoužívejte v nebezpečném prostředí jako jsou skalní převisy nebo blízké stromy za bouřky. Nepoužívejte po uplynutí doby použitelnosti. Prostředek je určen pouze k jednorázovému použití.
Kontraindikace: Nevztahuje se.
Likvidace: Po použití přikrývku složte, vložte zpět do vnějšího ochranného obalu a zlikvidujte jako běžný odpad. Pokud byla přikrývka v kontaktu s jakýmikoliv tělesnými tekutinami, vložte ji zpět do vnějšího ochranného obalu a zlikvidujte jako zdravotnický odpad.
Doporučené Podmínky Skladování: >10°C
Hlášení: Každý závažný incident, k němuž dojde v souvislosti s tímto prostředkem, je nutno hlásit výrobci (vigilance@safeguardmedical.com) a příslušnému kompetentnímu národnímu orgánu.

DA

Produktbeskrivelse: Blizzard Hypothermia Protection-produktserien fås i forskellige typer, størrelser og lag. Tæpperne har enten selvklæbende lukning eller burrelukning, der let kan åbnes med henblik på at undersøge den tilskadekomne eller udføre medicinske indgreb. Reflexcell-materialet forhindrer varmetab og giver beskyttelse mod vind og vejr.
REF:
- **BPS-01/BPS-10:** 1 x Blizzard traumetæppe
- **BS-33/BS-34:** 1 x Blizzard AMB traumetæppe
- **BH-07/BH-09:** 1 x XL Blizzard traumetæppe til tilskadekomne
- **BSPR-01/BSPR-03:** 1 x Blizzard traumetæppe til tilskadekomne
- **BPS2-01(VB)/BPS2-10(VB):** 1 x Blizzard traumetæppe med burrelukning
- **BPS2-370:** 1 x Blizzard kompakt traumetæppe
- **BPS2-10(VB)/BPS2-10(FP)/BPS2-01(VB)/BPS2-01(FP):** 1 x Blizzard EMS traumetæppe
- **BS-01S/BPS-10S:** 1 x Blizzard overlevelsestæppe (Smalt)
- **BSPAR-10:** 1 x Blizzard Active Range-tæppe
- **BP547:** 1 x Blizzard IFAK tæppe
- **BPS-65(FP)/BPS-66(VB):** 1 x Blizzard traumetæppe m/burrelukning
  - → **BPS-01, BPS-10, BPS2-10(VB), BPS2-01(VB), BPS2-01(FP), BPSAR-10** Disse varenumre har selvklæbende lukkestrimmel på tæppet.
  - → **BPS-01S*, BPS-10S*, BPS2-370*, BPS-47*** (Varenumre med [*] har ikke klæbelukning).
  - → **BPS-33, BS-34, BH-07, BH-09, BSPR-01, BSPR-03, BPS-44(FP), BPS-44(VB), BPS-65(FP), BPS-66(VB)** Disse varenumre har burrelukning på tæppet.

Tilsigtet Formål: Anvendes til forebyggelse og behandling af hypotermi. Indikeret til brug af sundhedspersonale såvel som lægfolk.
Kliniske Fordele: Reducerer patientens varmetab til det omgivende miljø, hvilket hjælper med at forhindre yderligere skade.

Brugsanvisning:
1. Åbn pakken, og tag tæppet ud. Fold tæppet ud i hele dets længde.
2. Placer den tilskadekomne midt på tæppet med den reflekterende side vendt op mod den tilskadekomne.
3. BPS-01, BPS-10, BPS2-10(VB), BPS2-10(FP), BPS2-01(VB), BPS2-01(FP), BPSAR-10, BPS-01S*, BPS-10S*, BPS2-370*, BPS-47* (Varenumre med [*] har ikke klæbelukning): Vikl tæppet rundt om den tilskadekomne. Hvis det findes, bedes strimmel på tæppet skal du lukke denne strimmel. Sørg for, at alle åbninger er forseglet.
3. BPS-33, BS-34, BH-07, BH-09, BSPR-01, BSPR-03, BPS-44(FP), BPS-44(VB), BPS-65(FP), BPS-66(VB): Luk tæppets burrebånd i siden, og træk i snoren for at fastgøre det. Fold nederste hjørner ned, og fastgør med burrelukning. Brug strop til at danne en krog.

Advarsel/Restrisiko: Risiko for kvælning, undlad at dække ansigtet. Sørg for, at patienten overvåges med jævnlighed. Søg altid lægehjælp, hvis der opstår hypotermi. Enheden er udelukkende designet til kortvarig brug, indtil et korrekt medicinsk/kirurgisk indgreb kan iværksættes. Til brug i op til 7 dage. Søg ly; må ikke anvendes i farlige miljøer såsom bjergsideoverhæng eller i nærheden af træer i tordenvejr. Må ikke anvendes efter udløbsdatoen. Enheden er kun til engangsbrug.
Kontraindikationer: Ikke relevant.
Bortskaffelse: Efter brug skal du folde tæppet, lægge det tilbage i den ydre beskyttelsesemballage og bortskaffe det med almindeligt affald. Hvis tæppet har været i kontakt med kropsvæsker, skal du lægge det tilbage i den ydre beskyttelsesemballage og bortskaffe det som smittefarligt affald.
Anbefalede Opbevaringsforhold: >10 °C
Rapportering: Enhver alvorlig hændelse, der er opstået i forbindelse med denne enhed, skal indberettes til producenten (vigilance@safeguardmedical.com) og den relevante nationale kompetente myndighed.

DE

Produktbeschreibung: Die Blizzard Produktlinie zur Prävention von Hypothermie ist in verschiedenen Ausführungen, Größen und Lagen erhältlich. Die Decken sind entweder mit einem selbstklebenden Verschluss oder einem Klettverschluss ausgestattet, der, zur Untersuchung von Verletzten oder Durchführung medizinischer Eingriffe leicht wieder geöffnet werden kann. Das Reflexcell-Material verhindert Wärmeverlust und bietet Schutz vor Wind und Witterung.
REF:
- **BPS-01/BPS-10:** 1x Blizzard Traumadecke
- **BS-33/BS34-:** 1x Blizzard AMB Traumadecke
- **BH-07/BH-09:** 1x Blizzard Casualty Traumadecke XL
- **BSPR-01/BSPR-03:** 1x Blizzard Casualty Traumadecke
- **BPS-44(FP)/BPS-44(VB):** 1x Blizzard Traumadecke mit Klettverschluss
- **BPS2-370:** 1x Blizzard Compact Traumadecke
- **BPS2-10(VB)/BPS2-10(FP)/BPS2-01(VB)/BPS2-01(FP):** 1x Blizzard EMS Traumadecke
- **BS-01S/BPS-10S:** 1x Blizzard Rettungsdecke (klein)
- **BSPAR-10:** 1x Blizzard Active Rettungsdecke
- **BP547:** 1x Blizzard IFAK-Decke
- **BPS-65(FP)/BPS-66(VB):** 1x Blizzard Traumadecke mit Klettverschluss
  - → **BPS-01, BPS-10, BPS2-10(VB), BPS2-01(VB), BPS2-01(FP),**

BPSAR-10. Diese Teilnummern verfügen über einen selbstklebenden Streifen zum Verschließen der Decke.
  - → **BPS-01S*, BPS-10S*, BPS2-370*, BPS-47*** (Teilenummern mit [*] verfügen nicht über einen selbstklebenden Verschluss).
  - → **BPS-33, BPS-34, BH-07, BH-09, BSPR-01, BSPR-03, BPS-44(FP), BPS-44(VB), BPS-65(FP), BPS-66(VB)** Diese Teilenummern verfügen über einen Klettverschluss zum Verschließen der Decke.

Bestimmungsgemässe Verwendung: Zur Prävention und Behandlung von Hypothermie. Für die Verwendung durch medizinisches Fachpersonal und Laien.
Klinische Vorteile: Verringert die Wärmeverluste des Patienten an die Umgebung und trägt so zur Vermeidung weiterer Verletzungen bei.

Gebrauchsanweisung:
1. Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie die Decke heraus. Dehnen Sie die Decke durch behutsames seitliches Ziehen in ihrer ganzen Länge.
2. Legen Sie den Patienten in die Mitte der Decke, mit der reflektierenden Seite zum Patienten hin.
3. BPS-01, BPS-10, BPS2-10(VB), BPS2-10(FP), BPS2-01(VB), BPS2-01(FP), BPSAR-10, BPS-01S*, BPS-10S*, BPS2-370*, BPS-47* (Teilenummern mit [*] verfügen nicht über einen selbstklebenden Verschluss): Wickeln Sie die Decke um den Patienten herum und befestigen Sie, falls verfügbar, den selbstklebenden Streifen, um die Decke zu verschließen. Vergewissern Sie sich, dass alle Öffnungen geschlossen sind.
3. BPS-33, BS-34, BH-07, BH-09, BSPR-01, BSPR-03, BPS-44(FP), BPS-44(VB), BPS-65(FP), BPS-66(VB): Schließen Sie die Decke mit dem Klettverschluss an der Seite und ziehen Sie die Bänder sicher fest. Klappen Sie die Ecken am Kopfende herunter und befestigen Sie sie mit dem Klettverschluss. Verwenden Sie den Knebel, um den Haken zu formen.

Warnungen/Restrisiken: Erstickungsgefahr, Gesicht nicht bedecken. Stellen Sie sicher, dass der Patient in regelmäßigen Abständen überwacht wird. Suchen Sie bei einer Hypothermie immer einen Arzt auf. Das Produkt ist nur für die kurzfristige Verwendung vorgesehen, bis eine angemessene medizinische/chirurgische Versorgung eingeleitet werden kann. Für eine Verwendung von bis zu 7 Tagen. Suchen Sie Schutz; verwenden Sie das Produkt nicht in gefährlichen Umgebungen wie Felsüberhängen oder in der Nähe von Bäumen bei Gewitter. Das Produkt darf nach dem Verfallsdatum nicht mehr verwendet werden. Das Produkt ist nur zum einmaligen Gebrauch bestimmt.
Gegenanzeigen: K. A.
Entsorgung: Falten Sie die Decke nach der Verwendung zusammen, legen Sie sie wieder in die äußere Schutzverpackung und entsorgen Sie sie über den Restmüll. Wenn die Decke mit Körperflüssigkeiten in Kontakt gekommen ist, legen Sie sie wieder in die äußere Schutzverpackung und entsorgen Sie sie als medizinischen Abfall.
Empfohlene Lagerung: >10°C
Meldungen: Melden Sie schwerwiegende Vorfälle im Zusammenhang mit diesem Produkt dem Hersteller (vigilance@safeguardmedical.com) und der jeweils zuständigen nationalen Behörde.

EL

Περιγραφη Προϊοντος: Η σειρά προϊόντων προστασίας από την υποθερμία Blizzard Hypothermia Protection διατίθεται σε διάφορους τύπους, μεγέθη και στρώσεις. Οι κουβέρτες διαθέτουν αυτοκόλλητο κλείσιμο ή κλείσιμο με άγκιστρο και βρόχο που μπορεί εύκολα να ξανανοίξει για την εξέταση του τραυματία ή για την εκτέλεση ιατρικών παρεμβάσεων. Το υλικό Reflexcell αποτρέπει την απώλεια θερμότητας και παρέχει προστασία από τις καιρικές συνθήκες του περιβάλλοντος.
Κωδ. Αναφ.:
- **BPS-01/BPS-10:** 1 κουβέρτα τραύματος Blizzard
- **BS-33/BS34-:** 1 κουβέρτα τραύματος Blizzard AMB
- **BH-07/BH-09:** 1 κουβέρτα τραύματος Blizzard Casualty XL
- **BSPR-01/BSPR-03:** 1 κουβέρτα τραύματος Blizzard Casualty
- **BPS-44(FP)/BPS-44(VB):** 1 κουβέρτα τραύματος Blizzard με κλείσιμο με άγκιστρο και βρόχο
- **BPS2-370:** 1 κουβέρτα τραύματος Blizzard Compact
- **BPS2-10(VB)/BPS2-10(FP)/BPS2-01(VB)/BPS2-01(FP):** 1 κουβέρτα τραύματος Blizzard EMS
- **BS-01S/BPS-10S:** 1 κουβέρτα Blizzard Survival (Λεπτή)
- **BSPAR-10:** 1 κουβέρτα Blizzard Active Range
- **BP547:** 1 κουβέρτα Blizzard IFAK
- **BPS-65(FP)/BPS-66(VB):** 1 κουβέρτα τραύματος Blizzard με κλείσιμο με άγκιστρο και βρόχο
  - → **BPS-01, BPS-10, BPS2-10(VB), BPS2-10(FP), BPS2-01(VB), BPS2-01(FP), BPSAR-10**, Τα προϊόντα με αυτό τον αριθμό προϊόντος διαθέτουν αυτοκόλλητη ταινία για να κλείνει η κουβέρτα.
  - → **BPS-01S*, BPS-10S*, BPS2-370*, BPS-47*** (Οι κωδικοί είδους με [*] δεν διαθέτουν αυτοκόλλητο κλείσιμο).
  - → **BPS-33, BS-34, BH-07, BH-09, BSPR-01, BSPR-03, BPS-44(FP), BPS-44(VB), BPS-65(FP), BPS-66(VB)** Τα προϊόντα με αυτό τον αριθμό προϊόντος διαθέτουν άγκιστρο και βρόχο για να κλείνει η κουβέρτα.

Σκοπος Για Τον Οποιο Προοριζεται: Χρησιμοποιείται για την πρόληψη και τη θεραπεία της υποθερμίας. Ενδείκνυται για χρήση από επαγγελματίες υγείας και από το απλό κοινό.
Κλινικα Οφελη: Περιορίζει τις απώλειες θερμότητας από τον ασθενή προς το περιβάλλον, κάτι που συμβάλλει στην πρόληψη περαιτέρω βλάβης.

Οδηγιες Χρησης:
1. Ανοίξτε τη συσκευασία και αφαιρέστε την κουβέρτα. Ξετυλίξτε την κουβέρτα και απλώστε την πλάγια, σε όλο το μήκος της.
2. Τοποθετήστε τον παθόντα στο κέντρο της κουβέρτας, με την ανακλαστική πλευρά προς το μέρος του παθόντος.
3. BPS-01, BPS-10, BPS2-10(VB), BPS2-10(FP), BPS2-01(VB), BPS2-01(FP), BPSAR-10, BPS-01S*, BPS-10S*, BPS2-370*, BPS-47* (Τα προϊόντα με κωδικό είδους με [*] δεν διαθέτουν αυτοκόλλητο κλείσιμο): Τυλίξτε την κουβέρτα γύρω από τον παθόντα. Εάν υπάρχει διαθέσιμη, χρησιμοποιήστε την αυτοκόλλητη ταινία για να κλείσετε την κουβέρτα. Βεβαιωθείτε ότι έχουν σφραγιστεί όλα τα ανοίγματα.
3. BPS-33, BS-34, BH-07, BH-09, BSPR-01, BSPR-03, BPS-44(FP), BPS-44(VB), BPS-65(FP), BPS-66(VB): Κλείστε την κουβέρτα χρησιμοποιώντας το άγκιστρο και τον βρόχο κατά μήκος της πλευράς και τραβήξτε το κορδόνι για σταερέωση. Τυλίξτε τις γωνίες προς τα κάτω στο άκρο της κεφαλής και στερεώστε το κλείσιμο με άγκιστρο και βρόχο. Χρησιμοποιήστε την μπρατσα για να ανιχμαστιστεί το άγκιστρο.

Προειδοποιηση/Υπολειμματικος Κινδυνος: Κίνδυνος ασφυξίας, μην καλύπτετε το πρόσωπο. Φροντίζετε να παρακολουθείτε τον ασθενή σε τακτά χρονικά διαστήματα. Ζητάτε πάντα ιατρική συμβουλή σε περίπτωση υποθερμίας. Το τεχνολογικό προϊόν έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για βραχυπρόθεσμη χρήση, ωσότου να δοθεί η έναρξη της κατάλληλης ιατρικής/χειρουργικής παρέμβασης. Για χρήση για έως 7 ημέρες. Αναζητήστε καταφύγιο. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε επικίνδυνα περιβάλλοντα, όπως σε προεξοχές βράχων ή κοντά σε δέντρα κατά τη διάρκεια καταιγίδων. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν μετά την ημερομηνία λήξης. Το προϊόν προορίζεται μόνο για μία χρήση.
Αντενδείξεις: Δ/Ε.
Απορριψη: Μετά τη χρήση, διπλώστε την κουβέρτα, τοποθετήστε την και πάλι στην εξωτερική προστατευτική συσκευασία και απορρίψτε την μαζί με τα κανονικά απορρίμματα. Εάν η κουβέρτα είχε έρθει σε επαφή με σωματικά υγρά, τοποθετήστε την και πάλι στην εξωτερική προστατευτική συσκευασία και απορρίψτε την ως απόβλητο υγειονομικής περίθαλψης.
Συνιστωμενες Συνθηκες Φυλαξης: > 10 °C
Αναφορες: Κάθε σοβαρό περιστατικό που συμβαίνει σε σχέση με αυτό το τεχνολογικό προϊόν θα πρέπει να αναφέρεται στον κατασκευαστή (vigilance@safeguardmedical.com) και στην εκάστοτε αρμόδια εθνική αρχή.

ES

Descripción Del Producto: La línea de productos de protección contra la hipotermia Blizzard se presenta en varios tipos, tamaños y capas. Las mantas disponen de un cierre autoadhesivo o de velcro que puede volver a abrirse fácilmente para examinar a la víctima o realizar intervenciones médicas. El material Reflexcell evita la pérdida de calor y proporciona protección contra la intemperie.
Referencias:
- **BPS-01/BPS-10:** 1 manta de trauma Blizzard
- **BS-33/BS34-:** 1 manta de trauma Blizzard AMB
- **BH-07/BH-09:** 1 manta de trauma Blizzard Casualty XL
- **BSPR-01/BSPR-03:** 1 manta de trauma Blizzard Casualty
- **BPS-44(FP)/BPS-44(VB):** 1 manta de trauma Blizzard con cierre de velcro
- **BPS2-370:** 1 manta compacta de trauma Blizzard Compacta
- **BPS2-10(VB)/BPS2-10(FP)/BPS2-01(VB)/BPS2-01(FP):** 1 manta de trauma Blizzard EMS
- **BS-01S/BPS-10S:** 1 manta de supervivencia Blizzard (fina)
- **BSPAR-10:** 1 manta Blizzard Active Range
- **BP547:** 1 manta Blizzard IFAK
- **BPS-65(FP)/BPS-66(VB):** 1 manta de trauma Blizzard con cierre de velcro
  - → **BPS-01, BPS-10, BPS2-10(VB), BPS2-10(FP), BPS2-01(VB), BPS2-01(FP), BPSAR-10**, cuentan con autoadhesivo para cerrar la manta.
  - → **BPS-01S*, BPS-10S*, BPS2-370*, BPS-47*** los números de producto con un asterisco (*) no disponen de cierre adhesivo.
  - → **BPS-33, BS-34, BH-07, BH-09, BSPR-01, BSPR-03, BPS-44(FP), BPS-44(VB), BPS-65(FP), BPS-66(VB)** cuentan con cierre de velcro para cerrar la manta.

Uso Previsto: Se utilizan para la prevención y el tratamiento de la hipotermia.
Su uso está indicado tanto para profesionales sanitarios como para no profesionales.
Beneficios Clínicos: Reduce la pérdida de calor del paciente al entorno, lo que impide que se produzcan daños mayores.

Instrucciones De Uso:
1. Abra el embalaje y extraiga la manta. Despliegue la manta y extiéndala lateralmente en toda su longitud.
2. Coloque a la víctima en el centro de la manta con el lado reflectante hacia ella.
3. BPS-01, BPS-10, BPS2-10(VB), BPS2-10(FP), BPS2-01(VB), BPS2-01(FP), BPSAR-10, BPS-01S*, BPS-10S*, BPS2-370*, BPS-47* los números de producto con un (*) no disponen de cierre adhesivo: Envuelva la manta alrededor de la víctima; si está disponible, use la ropa de la víctima para asegurar la manta. Asegúrese de que todas las aberturas estén selladas.
3. BPS-33, BS-34, BH-07, BH-09, BSPR-01, BSPR-03, BPS-44(FP), BPS-44(VB), BPS-65(FP), BPS-66(VB): Cierre la manta con el velcro a lo largo del lateral y tire del cordón para asegurarla. Doble las esquinas en el extremo de la cabeza y cierre el velcro. Utilice el pasador para ayudar a formar un enganche que asegure el velcro.

Advertencia/Riesgo Residual: Riesgo de asfixia, no cubra la cara. Asegúrese de controlar al paciente de forma periódica. Busque atención médica si se produce hipotermia. El dispositivo está diseñado únicamente para un corto plazo hasta que pueda iniciarse una intervención médica o quirúrgica adecuada. Para un uso máximo de 7 días. Busque refugio y no utilice en entornos peligrosos como salientes de rocas o cerca de árboles durante tormentas eléctricas. No utilice el producto después de la fecha de caducidad. El dispositivo es de un solo uso.
Contraindicaciones: N/C.
Desecho: Después de usarla, doble la manta, vuelva a colocarla en el embalaje protector exterior y deséchela con la basura normal. Si la manta ha estado en contacto con fluidos corporales, vuelva a colocarla en el embalaje protector exterior y deséchela como residuo sanitario.
Condiciones De Almacenamiento Recomendadas: >10 °C
Informe: Cualquier incidente grave que se haya producido en relación con este dispositivo debe comunicarse al fabricante (vigilance@safeguardmedical.com) y a la autoridad nacional competente correspondiente.

FR

Description Du Produit : La gamme de produits de protection contre l'hypothermie Blizzard se décline en plusieurs types, tailles et épaisseurs. Les couvertures sont équipées d'un système auto-adhésif ou d'une fermeture auto-agrippante, ouvrable facilement pour procéder à l'examen d'un blessé ou à des interventions médicales. Le matériel Reflexcell empêche la déperdition de chaleur et assure une protection contre les intempéries et l'environnement.
REF :
- **BPS-01/BPS-10 :** 1x couverture de survie Blizzard
- **BS-33/BS34- :** 1x couverture de survie pour ambulance Blizzard
- **BH-07/BH-09 :** 1x couverture de survie pour blessés Blizzard taille XL
- **BSPR-01/BSPR-03 :** 1x couverture de survie pour blessés Blizzard
- **BPS-44(FP)/BPS-44(VB) :** 1x couverture de survie Blizzard auto-agrippante
- **BPS2-370 :** 1x couverture de survie Blizzard Compact
- **BPS2-10(VB)/BPS2-10(FP)/BPS2-01(VB)/BPS2-01(FP) :** 1x couverture de survie Blizzard destinée aux services médicaux d'urgence
- **BS-01S/BPS-10S :** 1x couverture de survie Blizzard (fine)
- **BSPAR-10 :** 1x couverture de la gamme active Blizzard
- **BP547 :** 1x couverture pour kit individuel de premiers secours Blizzard
- **BPS-65(FP)/BPS-66(VB) :** 1x couverture de survie Blizzard avec fermeture auto-agrippante
  - → **BPS-01, BPS-10, BPS2-10(VB), BPS2-01(VB), BPS2-01(FP), BPSAR-10**, ces références de produits disposent d'une bande adhésive pour fermer la couverture
  - → **BPS-01S*, BPS-10S*, BPS2-370*, BPS-47* :** (Les références de produits avec [*] ne disposent pas de fermeture adhésive).
  - → **BPS-33, BS-34, BH-07, BH-09, BSPR-01, BSPR-03, BPS-44(FP), BPS-44(VB), BPS-65(FP), BPS-66(VB) :** ces références de produits disposent d'une fermeture auto-agrippante.

Utilisation Prévue : Utilisation dans le cadre de la prévention et du traitement de l'hypothermie. Indiqué

til framleiðanda (vigilance@safeguardmedical.com) og viðeigandi lögbærs yfirvalds í hverju landi fyrir sig.

IT

Descrizione Del Prodotto: La linea di prodotti di protezione contro l'ipotermia Blizzard (Blizzard Hypothermia Protection) è disponibile in vari tipi, dimensioni e strati. Le coperte sono dotate di chiusura autoadesiva o a strappo che può essere facilmente riaperta per esaminare la vittima o per eseguire interventi medici. Il materiale Reflexcell impedisce la dispersione di calore e fornisce protezione dagli agenti atmosferici.
REF:
↘ **BPS-01/BPS-10:** 1 coperta per trauma Blizzard
↘ **BPS-33/BPS-34:** 1 coperta per trauma Blizzard AMB
↘ **BH-07/BH-09:** 1 coperta per trauma Blizzard XL
↘ **BSPR-01/BSPR-03:** 1 coperta per trauma Blizzard
↘ **BPS-44(FP)/BPS-44(VB):** 1 coperta per trauma Blizzard con chiusura a strappo
↘ **BPS2-370:** 1 coperta per trauma compatta Blizzard
↘ **BPS2-10(VB)/BPS2-10(FP)/BPS2-01(VB)/BPS2-01(FP):** 1 coperta per trauma EMS Blizzard
↘ **BPS-01S/BPS-10S:** 1 coperta di sopravvivenza Blizzard (sottile)
↘ **BPSAR-10:** 1 coperta Blizzard Active Range
↘ **BPS47:** 1 coperta IFAK Blizzard
↘ **BPS-65(FP)/BPS-66(VB):** 1 coperta per trauma Blizzard con chiusura a strappo
→ **BPS-01, BPS-10, BPS2-10(VB), BPS2-10(FP), BPS2-01(VB), BPS2-01(FP), BPSAR-10**, Questi PN hanno una striscia autoadesiva per chiudere la coperta.
→ **BPS-01S*, BPS-10S*, BPS2-370*, BPS-47*** (Gli articoli a codice con [*] non hanno chiusura adesiva)
→ **BPS-33, BPS-34, BH-07, BH-09, BSPR-01, BSPR-03, BPS-44(FP), BPS-44(VB), BPS-65(FP), BPS-66(VB)** Questi PN sono dotati di chiusura a strappo per chiudere la coperta.

Uso Previsto: Utilizzata per la prevenzione e il trattamento dell'ipotermia.
Indicata per l'uso da parte di professionisti sanitari e non.
Benefici Clinici: Riduce le perdite termiche dal paziente all'ambiente circostante, contribuendo a prevenire ulteriori conseguenze.

Istruzioni Per L'uso:
1. Aprire la confezione ed estrarre la coperta. Aprire la coperta e distenderla lateralmente per tutta la lunghezza.
2. Posizionare la vittima al centro della coperta con il lato riflettente rivolto verso la stessa.
3. BPS-33, BPS-34, BH-07, BH-09, BSPR-01, BSPR-03, BPS-44(FP), BPS-44(VB), BPS-65(FP), BPS-66(VB): Chiudere la coperta usando la chiusura a strappo lungo il lato e tirare il cordino per fissare. Piegare gli angoli all'estremità della testa e fissare con velcro. Utilizzare la leva per facilitare la formazione del gancio.

Avvertenza/Rischio Residuo: Pericolo di soffocamento, non coprire il viso. Assicurarsi che il paziente sia monitorato a intervalli regolari. Consultare sempre un medico in caso di ipotermia. Il dispositivo è stato progettato solo per un uso a breve termine, fino al momento in cui è possibile avviare un adeguato intervento medico/chirurgico. Da utilizzare entro 7 giorni. Cercare riparo, non utilizzare in ambienti pericolosi come sporgenze rocciose o vicino ad alberi durante i temporali. Non usare dopo la data di scadenza. Il dispositivo è solo monouso.
Contraindicazioni: N/D.
Smaltimento: Dopo l'uso, piegare la coperta, riporla nella confezione protettiva esterna e smaltire con i normali rifiuti. Se la coperta è stata a contatto con fluidi corporei, riporla nella confezione protettiva esterna e smaltirla come rifiuto sanitario.
Condizioni Di Conservazione Consigliate: >10 °C
Segnalazione: Qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione a questo dispositivo deve essere segnalato al produttore (vigilance@safeguardmedical.com) e all'autorità nazionale competente.

NL

Productbeschrijving: De hypothermiebeschermingsproducten van Blizzard zijn verkrijgbaar in verschillende soorten, maten en lagen. De dekens zijn voorzien van een zelfklevende sluiting of een klittenbandsluiting, waardoor ze gemakkelijk geopend kunnen worden voor onderzoek van het slachtoffer of voor medische interventie. Het Reflexcell-materiaal gaat warmteverlies tegen en biedt bescherming tegen weersinvloeden.
REF:
↘ **BPS-01/BPS-10:** 1x Blizzard-traumadeken
↘ **BPS-33/BPS-34:** 1x Blizzard-traumadeken voor ambulancediensten
↘ **BH-07/BH-09:** 1x Blizzard-traumadeken voor slachtoffers XL
↘ **BSPR-01/BSPR-03:** 1x Blizzard-traumadeken voor slachtoffers
↘ **BPS-44(FP)/BPS-44(VB):** 1x Blizzard-traumadeken met klittenbandsluiting
↘ **BPS2-370:** 1x Blizzard-compacte traumadeken
↘ **BPS2-10(VB)/BPS2-10(FP)/BPS2-01(VB)/BPS2-01(FP):** 1x Blizzard-traumadeken voor SEH-verpleegkundigen
↘ **BPS-01S/BPS-10S:** 1x Blizzard-overlevingsdeken (dun)
↘ **BPSAR-10:** 1x Blizzard-deken uit het Active-assortiment
↘ **BPS47:** 1x Blizzard-deken voor EHBO-kit
↘ **BPS-65(FP)/BPS-66(VB):** 1x Blizzard-traumadeken met klittenbandsluiting
→ **BPS-01, BPS-10, BPS2-10(VB), BPS2-10(FP), BPS2-01(VB), BPS2-01(FP), BPSAR-10**. Deze artikelnummers zijn voorzien van een zelfklevende sluiting.
→ **BPS-01S*, BPS-10S*, BPS2-370*, BPS-47*** (Onderdeelnummers met een [*] zijn niet voorzien van een zelfklevende sluiting).
→ **BPS-33, BPS-34, BH-07, BH-09, BSPR-01, BSPR-03, BPS-44(FP), BPS-44(VB), BPS-65(FP), BPS-66(VB)** Deze artikelnummers zijn voorzien van een klittenbandsluiting.

Beoogd Gebruik: Bedoeld voor de preventie en behandeling van hypothermie.
Geïndiceerd voor gebruik door leken en medische professionals.
Klinische Voordelen: Vermindert het warmteverlies van de patiënt naar de omgeving, wat helpt om verdere schade te voorkomen.

Gebruiksaanwijzing:
1. Open de verpakking en haal de deken eruit. Vouw de deken uit en strek hem in de breedte uit.
2. Plaats het slachtoffer in het midden van de deken, met de reflecterende zijde naar het slachtoffer to

3. BPS-01, BPS-10, BPS2-10(VB), BPS2-10(FP), BPS2-01(VB), BPS2-01(FP), BPSAR-10, BPS-01S*, BPS-10S*, BPS2-370*, BPS-47* (Onderdeelnummers met een [*] zijn niet voorzien van een zelfklevende sluiting): Wikkel de deken om het slachtoffer heen; sluit deze met de zelfklevende sluiting (indien aanwezig). Controleer of alle openingen dicht zijn.

3. BPS-33, BPS-34, BH-07, BH-09, BSPR-01, BSPR-03, BPS-44(FP), BPS-44(VB), BPS-65(FP), BPS-66(VB): Maak de deken dicht met de klittenband aan de zijkant en trek aan het trekkoord om vast te zetten. Vouw de hoeken aan het hoofdeinde naar beneden en maak de klittenband vast. Gebruik de clip om een haak te maken.

Waarschuwingen En Restrisico's: Risico op verstikking, het gezicht niet bedekken. Zorg dat de patiënt regelmatig wordt bewaakt. Roep altijd medisch advies in als hypothermie optreedt. Het hulpmiddel is bedoeld voor gebruik op korte termijn, tot het moment waarop gepaste medische/chirurgische interventie kan worden geïnitieerd. Voor gebruik tot maximaal 7 dagen. Zoek een schuilplaats; niet gebruiken in gevaarlijke omgevingen, zoals rotsuitsteeksels of in de buurt van bomen tijdens een onweersbui. Niet gebruiken na de uiterste houdbaarheidsdatum. Hulpmiddel is uitsluitend voor eenmalig gebruik.
Contra-Indicaties: N.v.t.
Afvalverwijdering: Vouw de deken na gebruik op, doe hem terug in de buitenste beschermende verpakking en gooi hem weg bij het restafval. Als de deken in contact is geweest met lichaamsvloeistoffen, doet u hem terug in de buitenste beschermende verpakking en gooit u hem weg als klinisch afval.
Aanbevolen Opslagomstandigheden: >10 °C
Rapportage: Ernstige incidenten met betrekking tot dit hulpmiddel moeten aan de fabrikant (vigilance@safeguardmedical.com) en de toepasselijke bevoegde instantie worden gemeld.

NO

Produktbeskrivelse: Blizzard Hypothermia Protection-produktserien kommer i forskjellige typer, størrelser og lag. Teppene er utstyrt selvklebende eller har en krok og løkke-lukking som lett kan gjenåpnes for undersøkelse av ulykken eller for å utføre medisinske inngrep. Reflexcell-materialet forhindrer varmetap og gir værbeskyttelse mot miljøet.
REF:
↘ **BPS-01/BPS-10:** 1x Blizzard traumeteppe
↘ **BPS-33/BPS-34:** 1x Blizzard AMB traumeteppe
↘ **BH-07/BH-09:** 1x Blizzard Casualty traumeteppe XL
↘ **BSPR-01/BSPR-03:** 1x Blizzard Casualty traumeteppe
↘ **BPS-44(FP)/BPS-44(VB):** 1x Blizzard traumeteppe med krok og løkke-lukking
↘ **BPS2-370:** 1x Blizzard kompakt traumeteppe
↘ **BPS2-10(VB)/BPS2-10(FP)/BPS2-01(VB)/BPS2-01(FP):** 1x Blizzard EMS traumeteppe
↘ **BPS-01S/BPS-10S:** 1x Blizzard survival-teppe (slankt)
↘ **BPSAR-10:** 1x Blizzard Active Range-teppe
↘ **BPS47:** 1x Blizzard IFAK-teppe
↘ **BPS-65(FP)/BPS-66(VB):** 1x Blizzard Trauma-teppe med krok- og løkkelukking BPS-01, BPS-10, BPS2-10(VB), BPS2-10(FP), BPS2-01(VB), BPS2-01(FP), **BPSAR-10**. Disse PN-ene har selvklebende stripe for å lukke teppet.
→ **BPS-01S*, BPS-10S*, BPS2-370*, BPS-47*** (Delenumre med [*] har ikke limlukking).
→ **BPS-33, BPS-34, BH-07, BH-09, BSPR-01, BSPR-03, BPS-44(FP), BPS-44(VB), BPS-65(FP), BPS-66(VB)** Disse PN-ene har krok og løkke for å lukke teppet.

Tiltenkt Formål: Brukes til forebygging og behandling av hypotermi. Indisert for bruk av helsepersonell så vel som lekfolk.
Kliniske Fordeler: Reduserer termisk tap fra pasienten til omgivelsene, noe som bidrar til å forhindre ytterligere skade.

Bruksanvisning:
1. Åpne pakken og fjern teppet. Brett ut teppet og utvid sidelengs langs hele lengden.
2. Plasser den skadde i midten av teppet med den reflekterende siden mot den skadde.
3. BPS-01, BPS-10, BPS2-10(VB), BPS2-10(FP), BPS2-01(VB), BPS2-01(FP), BPSAR-10, BPS-01S*, BPS-10S*, BPS2-370*, BPS-47* (**delenumre med [*] har ikke limlukking**): Vikle teppet rundt den skadde; hvis tilgjengelig, bruk den selvklebende stripen til å lukke teppet. Påse at alle åpninger er forseglet.

3. BPS-33, BPS-34, BH-07, BH-09, BSPR-01, BSPR-03, BPS-44(FP), BPS-44(VB), BPS-65(FP), BPS-66(VB): Lukk teppet med krok og løkke langs siden og trekk i snoren for å feste. Brett ned hjørnene i hodeenden og fest krok og løkke. Bruk vekslingsknappen for å hjelpe til med å forme kroken.

Advarsel / Gjenværende Risiko: Risiko for kvelning, ikke dekk ansiktet. Påse at pasienten overvåkes med jevne mellomrom. Oppsøk alltid lege dersom hypotermi oppstår. Enheten er kun beregnet for kortvarig bruk inntil riktig medisinsk/kirurgisk inngrep kan igangsettes. For bruk i opptil 7 dager. Søk ly; ikke bruk i farlige miljøer som steinoverheng eller i nærheten av trær under tordenvær. Skal ikke brukes etter utløpsdato. Enheten er kun til engangsbruk.
Kontraindikasjoner: Ikke Relevant.
Avhending: Etter bruk, brett teppet; legg det tilbake i den ytre beskyttelsesemballasjen og kast det sammen med vanlig avfall. Hvis teppet var i kontakt med kroppsvæsker, legg det tilbake i den ytre beskyttende emballasjen og kast det som helseavfall.
Anbefalte Oppbevaringsforhold: >10°C
Rapportering: Enhver alvorlig hendelse som har oppstått i forbindelse med denne enheten, skal rapporteres til produsenten (vigilance@safeguardmedical.com) og gjeldende nasjonale kompetente myndighet.

PL

Opis Produktu: Produkty do ochrony przed hipotermią z linii Blizzard Hypothermia Protection są dostępne w różnych wersjach, rozmiarach i z różną liczbą warstw. Koce posiadają zapięcia samoprzylepne lub na rzepy, które umożliwiają łatwe rozpięcie w celu zbadania osoby poszkodowanej lub wykonania zabiegów medycznych. Materiał Reflexcell zapobiega utracie ciepła i zapewnia ochronę przed wpływem czynników atmosferycznych.
NR REF.:
↘ **BPS-01/BPS-10:** 1 × Blizzard Trauma Blanket – koc przeciwwstrząsowy
↘ **BPS-33/BPS-34:** 1 × Blizzard AMB Trauma Blanket – koc przeciwwstrząsowy AMB
↘ **BH-07/BH-09:** Blizzard Casualty Trauma Blanket XL – koc przeciwwstrząsowy dla osoby poszkodowanej, rozmiar bardzo duży
↘ **BSPR-01/BSPR-03:** 1 × Blizzard Casualty Trauma Blanket – koc przeciwwstrząsowy dla osoby poszkodowanej
↘ **BPS-44(FP)/BPS-44(VB):** 1 × Blizzard Trauma Blanket w/ Hook & Loop Closure – koc przeciwwstrząsowy zapinany na rzepy
↘ **BPS2-370:** 1 × Blizzard Compact Trauma Blanket – kompaktowy koc przeciwwstrząsowy
↘ **BPS2-10(VB)/BPS2-10(FP)/BPS2-01(VB)/BPS2-01(FP):** 1 × Blizzard EMS Trauma Blanket – koc przeciwwstrząsowy dla ratownictwa medycznego
↘ **BPS-01S/BPS-10S:** 1 × Blizzard Survival Blanket (Slim) – koc survivalowy (wąski)
↘ **BPSAR-10:** 1 × Blizzard Active Range Blanket – koc do zastosowań w warunkach aktywności fizycznej
↘ **BPS47:** 1 × Blizzard IFAK Blanket – koc do zestawów pierwszej pomocy
↘ **BPS-65(FP)/BPS-66(VB):** 1 × Blizzard Trauma Blanket w/ Hook & Loop Closure – koc przeciwwstrząsowy zapinany na rzepy
→ **BPS-01, BPS-10, BPS2-10(VB), BPS2-10(FP), BPS2-01(VB), BPS2-01(FP), BPSAR-10**, produkty o tych numerach są zapinane na taśmę samoprzylepną.
→ **BPS-01S*, BPS-10S*, BPS2-370*, BPS-47*** (produkty oznaczone symbolem [*] nie mają zapięcia samoprzylepnego).
→ **BPS-33, BPS-34, BH-07, BH-09, BSPR-01, BSPR-03, BPS-44(FP), BPS-44(VB), BPS-65(FP), BPS-66(VB)** produkty o tych numerach są zapinane na rzepy.

Przeznaczenie: Stosuje się do zapobiegania i leczenia hipotermii. Do stosowania zarówno przez personel medyczny, jak i osoby niemedyczne/laików.
Korzyści Kliniczne: Wyrób ogranicza utratę ciepła przez pacjenta do otoczenia, co zapobiega wystąpieniu dodatkowych obrażeń.

Instrukcja Obsługi:
1. Otworzyć opakowanie i wyjąć koc. Rozłożyć koc i rozwinąć na boki na całej długości.
2. Osobę poszkodowaną umieścić na środku koca tak, aby strona odbijakowa była skierowana w stronę osoby poszkodowanej.
3. BPS-01, BPS-10, BPS2-10(VB), BPS2-10(FP), BPS2-01(VB), BPS2-01(FP), BPSAR-10, BPS-01S*, BPS-10S*, BPS2-370*, BPS-47* (**Gdy numery katalogowe mają znak [*] nie mają zapięcia samoprzylepnego**): Owinąć koc wokół osoby poszkodowanej; zapiąć koc za pomocą taśmy samoprzylepnej, jeśli koc jest w nią wyposażony. Upewnić się, że wszystkie otwory są zabezpieczone.

3. BPS-33, BPS-34, BH-07, BH-09, BSPR-01, BSPR-03, BPS-44(FP), BPS-44(VB), BPS-65(FP), BPS-66(VB): Zapiąć koc na rzepy z boku i pociągnąć za sznurek, aby zabezpieczyć. Przy głowie zawinąć rogi koca i zapiąć na rzep. Uformować haczyk za pomocą kolka.

Ostrzeżenie / Ryzyko Szczątkowe: Nie zakrywać twarzy – ryzyko uduszenia. Regularnie sprawdzać stan pacjenta. W przypadku hipotermii należy zawsze zasięgnąć porady lekarskiej. Ten wyrób jest przeznaczony wyłącznie do krótkotrwałego użytku, do rozpoczęcia właściwej interwencji medycznej/chirurgicznej. Do użytku przez maksymalnie 7 dni. Poszukać schronienia; nie używać w niebezpiecznych miejscach, takich jak nawisy skalne lub w pobliżu drzew podczas burzy. Nie stosować po upływie terminu ważności. Wyrób jest przeznaczony wyłącznie do jednorazowego użytku.
Przeciwwskazania: Nd.
Utylizacja: Po użyciu koc należy złożyć, umieścić z powrotem w zewnętrznym opakowaniu ochronnym i utylizować ze zwykłymi odpadami. Jeśli koc miał kontakt z płynami ustrojowymi, należy umieścić go z powrotem w zewnętrznym opakowaniu ochronnym i zutylizować jako odpad medyczny.
Zalecane Warunki Przechowywania: >10°C
Zgłaszanie Incydentów: Każdy poważny incydent, który wystąpił w związku z tym wyrobem, należy zgłosić producentowi (vigilance@safeguardmedical.com) i właściwemu organowi krajowemu.

PT

Descrição Do Produto: A linha de produtos de proteção contra hipotermia Blizzard está disponível em vários tipos, tamanhos e camadas. As mantas apresentam um fecho autoadesivo ou de velcro que pode ser facilmente reaberto para exame da vítima ou para realizar intervenções. Material Reflexcell evita a perda de calor e fornece proteção contra as intempéries.
REF:
↘ **BPS-01/BPS-10:** 1x Manta de trauma Blizzard
↘ **BPS-33/BPS-34:** 1x Manta de trauma AMB Blizzard
↘ **BH-07/BH-09:** 1x Manta de trauma para vítimas XL Blizzard
↘ **BSPR-01/BSPR-03:** 1x Manta de trauma para vítimas Blizzard
↘ **BPS-44(FP)/BPS-44(VB):** 1x Manta de trauma com fecho de velcro Blizzard
↘ **BPS2-370:** 1x Manta de trauma compacta Blizzard
↘ **BPS2-10(VB)/BPS2-10(FP)/BPS2-01(VB)/BPS2-01(FP):** 1x Manta de trauma EMS Blizzard
↘ **BPS-01S/BPS-10S:** 1x Manta de sobrevivência (Estreita) Blizzard
↘ **BPSAR-10:** 1x Manta de alcance ativo Blizzard
↘ **BPS47:** 1x Manta IFAK Blizzard
↘ **BPS-65(FP)/BPS-66(VB):** 1x Manta de trauma com fecho de velcro Blizzard
→ **BPS-01, BPS-10, BPS2-10(VB), BPS2-10(FP), BPS2-01(VB), BPS2-01(FP), BPSAR-10**, Estes NP têm fita autoadesiva para fechar a manta.
→ **BPS-01S*, BPS-10S*, BPS2-370*, BPS-47*** (Os números de peça com [*] não têm fecho autoadesivo).
→ **BPS-33, BPS-34, BH-07, BH-09, BSPR-01, BSPR-03, BPS-44(FP), BPS-44(VB), BPS-65(FP), BPS-66(VB)** Estes NP têm fecho de velcro para fechar a manta.

Finalidade Prevista: Usada para prevenir e tratar a hipotermia.
Indicado para uso por profissionais de saúde, bem como por leigos.
Benefícios Clínicos: Reduz as perdas térmicas do doente para o ambiente circundante, o que ajuda a prevenir mais danos.

Instruções De Utilização:
1. Abra a embalagem e retire a manta. Desdobre a manta e expanda-a lateralmente ao longo de todo o seu comprimento.
2. Posicione a vítima no centro da manta com o lado refletor voltado para a vítima.
3. BPS-01, BPS-10, BPS2-10(VB), BPS2-10(FP), BPS2-01(VB), BPS2-01(FP), BPSAR-10, BPS-01S*, BPS-10S*, BPS2-370*, BPS-47* (**Os números de peça com [*] não têm fecho adesivo**): Envolva a vítima com a manta em volta da vítima; se disponível, use a fita autoadesiva para fechar a manta. Certifique-se de que todas as aberturas ficam vedadas.

3. BPS-33, BPS-34, BH-07, BH-09, BSPR-01, BSPR-03, BPS-44(FP), BPS-44(VB), BPS-65(FP), BPS-66(VB): Feche a manta usando o velcro ao longo do lado e puxe o cordão para fixar. Dobre os cantos na extremidade da cabeça e aperte o velcro. Use o botão para ajudar a formar um gancho.

Aviso/Risco Residual: Risco de asfixia, não cubra o rosto. Certifique-se de que o paciente é monitorizado em intervalos regulares. Consultar sempre aconselhamento médico se ocorrer hipotermia. O dispositivo foi projetado apenas para uso a curto prazo, até que a intervenção médica/cirúrgica adequada possa ser iniciada. Para uso até 7 dias. Procure abrigo; não use em ambientes perigosos, como saliências de rochas ou perto de árvores durante tempestades. Não use após a data de validade. O dispositivo é de uso único.
Contraindicações: N/D.
Descartar: Após a utilização, dobre a manta, coloque-a novamente na embalagem protetora externa e elimine-a com o lixo normal. Se a manta tiver estado em contacto com algum fluido corporal, coloque-a novamente na embalagem protetora externa e elimine-a como lixo hospitalar.
Condições De Armazenamento Recomendadas: >10°C
Elaboração De Relatórios: Qualquer incidente grave que tenha ocorrido em relação a este dispositivo deve ser comunicado ao fabricante (vigilance@safeguardmedical.com) e à autoridade nacional competente aplicável.

SK

Popis Výrobku: Produkty z radu Blizzard Hypothermia Protection sa dodávajú v rôznych typoch, veľkostiach a vrstvách. Prikrývky sú vybavené buď samolepiacim uzatváraním alebo uzatváraním na suchý zips, ktoré sa dá ľahko znovu otvoriť s cieľom vyšetrenia rany alebo vykonania lekárskych zákrokov. Materiál Reflexcell zabraňuje strate tepla a poskytuje ochranu pred poveternostnými vplyvmi z prostredia.
REF:
↘ **BPS-01/BPS-10:** 1× Prikrývka Blizzard na použitie pri zranení
↘ **BPS-33/BPS-34:** 1× Prikrývka Blizzard AMB na použitie pri zranení
↘ **BH-07/BH-09:** 1× Prikrývka Blizzard Casualty na použitie pri zranení XL
↘ **BSPR-01/BSPR-03:** 1× Prikrývka Blizzard Casualty na použitie pri zranení
↘ **BPS-44(FP)/BPS-44(VB):** 1× Prikrývka Blizzard na použitie pri zranení s uzatváraním na suchý zips
↘ **BPS2-370:** 1× Kompaktná prikrývka Blizzard na použitie pri zranení
↘ **BPS2-10(VB)/BPS2-10(FP)/BPS2-01(VB)/BPS2-01(FP):** 1× Prikrývka Blizzard EMS na použitie pri zranení
↘ **BPS-01S/BPS-10S:** 1× Prikrývka Blizzard na prežitie (tenká)
↘ **BPSAR-10:** 1× Prikrývka Blizzard Active Range
↘ **BPS47:** 1× Prikrývka Blizzard IFAK
↘ **BPS-65(FP)/BPS-66(VB):** 1× Prikrývka Blizzard na použitie pri zranení s uzatváraním na suchý zips
→ **BPS-01, BPS-10, BPS2-10(VB), BPS2-10(FP), BPS2-01(VB), BPS2-01(FP), BPSAR-10**. Tieto PN majú samolepiaci prúžok určený na uzavretie prikrývky.
→ **BPS-01S*, BPS-10S*, BPS2-370*, BPS-47*** (Čísla dielov s označením [*] nemajú lepiace uzatváranie).
→ **BPS-33, BPS-34, BH-07, BH-09, BSPR-01, BSPR-03, BPS-44(FP), BPS-44(VB), BPS-65(FP), BPS-66(VB)** Tieto PN majú suchý zips na uzavretie prikrývky.

Zamýšľaný Účel: Používa sa na prevenciu a liečbu hypotermie. Určené na používanie zdravotníckymi pracovníkmi, ako aj laikmi.
Klinické Prínosy: Znižuje tepelnú stratu z tela pacienta do okolitého prostredia, čo pomáha predchádzať ďalšiemu poškodeniu jeho zdravia.

Návod Na Použitie:
1. Otvorte obal a vyberte prikrývku. Rozložte prikrývku a roztiahnite ju do strán po celej jej dĺžke.
2. Umiestnite zraneného do stredu prikrývky tak, aby reflexná strana bola otočená smerom k zranenému.
3. BPS-01, BPS-10, BPS2-10(VB), BPS2-10(FP), BPS2-01(VB), BPS2-01(FP), BPSAR-10, BPS-01S*, BPS-10S*, BPS2-370*, BPS-47* (**Čísla dielov s označením [*] nemajú lepiace uzatváranie**): Omotajte prikrývku okolo tela zraneného a, ak je k dispozícii, na uzatvorenie prikrývky použite samolepiacu pásku. Uistite sa, že sú všetky otvory uzavreté.

3. BPS-33, BPS-34, BH-07, BH-09, BSPR-01, BSPR-03, BPS-44(FP), BPS-44(VB), BPS-65(FP), BPS-66(VB): Uzavrite prikrývku pomocou suchého zipsu na bočnej strane a ťahnite za priložený ťahací motúz za zaháknutie. Zložte rohy na konci prikrývky, ktorý je pri hlave a upevnite suchý zips. Pomocou spojovacieho mechanizmu vytvorte háčik.

Upozornenie/Zvyškové Riziko: Nebezpečenstvo udusenia, nezakrývajte tvár. Uistite sa, že je pacient v pravidelnom intervale monitorovaný. Ak dôjde k hypotermii, vždy vyhľadajte lekársku pomoc. Toto pomôcka je určená len na krátkodobé použitie, kým nebude možné začať vykonávať riadnú lekársky/chirurgickú liečbu zákrok. Na použitie najviac maximálne 7 dní. Vyhľadajte úkryt; nepoužívajte v nebezpečných prostrediach, ako sú skalné previsy alebo v blízkosti stromov počas búrky. Nepoužívajte po dátume exspirácie. Pomôcka je určená len na jednorazové použitie.
Kontraindikácie: Nevzťahuje sa
Likvidácia: Po použití prikrývku zložte, vložte späť do vonkajšieho ochranného obalu a zlikvidujte spolu s bežným odpadom. Ak bola prikrývka v kontakte s akýmikoľvek telesnými tekutinami, vložte ju späť do vonkajšieho ochranného obalu a zlikvidujte ako zdravotnícky odpad.
Odporúčané Podmienky Skladovania: > 10 °C
Hlásenia: Akýkoľvek závažný incident, ku ktorému došlo v súvislosti s touto pomôckou, by mal byť nahlásený výrobcovi (vigilance@safeguardmedical.com) a príslušnému vnútroštátnemu orgánu.

SV

Produktbeskrivning: Produktserien Blizzard Hypothermia Protection finns i olika typer, storlekar och lager. Filtarna har antingen en självhäftande förslutning eller en kardborreförslutning som kan öppnas igen för att undersöka den skadade eller för att utföra medicinska ingrepp. Reflexcell-materialet motverkar värmeförlust och skyddar mot väder och vind.
REF:
↘ **BPS-01/BPS-10:** 1 st. Blizzard traumafilt
↘ **BPS-33/BPS-34:** 1 st. Blizzard AMB traumafilt
↘ **BH-07/BH-09:** 1 st. Blizzard trauma- och olycksfallsfilt XL
↘ **BSPR-01/BSPR-03:** 1 st. Blizzard trauma- och olycksfallsfilt
↘ **BPS-44(FP)/BPS-44(VB):** 1 st. Blizzard traumafilt med kardborrestängning
↘ **BPS2-370:** 1 st. Blizzard kompakt traumafilt
↘ **BPS2-10(VB)/BPS2-10(FP)/BPS2-01(VB)/BPS2-01(FP):** 1 st. Blizzard EMS traumafilt
↘ **BPS-01S/BPS-10S:** 1 st. Blizzard överlevnadsfilt (smal)
↘ **BPSAR-10:** 1 st. Blizzard Active Range-filt
↘ **BPS47:** 1 st. Blizzard första hjälpen-filt
↘ **BPS-65(FP)/BPS-66(VB):** 1 st. Blizzard traumafilt med kardborrestängning
→ **BPS-01, BPS-10, BPS2-10(VB), BPS2-10(FP), BPS2-01(VB), BPS2-01(FP), BPSAR-10.** Dessa artikelnr har en självhäftande remsa för att fästa filten.
→ **BPS-01S*, BPS-10S*, BPS2-370*, BPS-47*** (Artikelnummer med [*] har inte vidhäftande förslutning).
→ **BPS-33, BPS-34, BH-07, BH-09, BSPR-01, BSPR-03, BPS-44(FP), BPS-44(VB), BPS-65(FP), BPS-66(VB)** Dessa artikelnr har kardborreband för att försluta filten.

Avsedd Användning: Används för att förebygga och behandla hypotermi.
Rekommenderas för användning av både sjukvårdspersonal och lekmän.
Kliniska Fördela: Minskar värmeförluster från patienten till omgivningen, vilket bidrar till att förhindra ytterligare skador.

Bruksanvisning:
1. Öppna förpackningen och ta ut filten. Vik ut filten och bred ut den i sidled längs hela dess längd.
2. Placera den skadade mitt på filten med den reflekterande sidan mot den skadade.
3. BPS-01, BPS-10, BPS2-10(VB), BPS2-10(FP), BPS2-01(VB), BPS2-01(FP), BPSAR-10, BPS-01S*, BPS-10S*, BPS2-370*, BPS-47* (**Artikelnummer med [*] har inte självhäftande förslutning**): Förslut filten med hjälp av kardborreband längs sidan och dra i dragskon för att fästa. Vik ner hörnen vid huvudänden och fäst med kardborreband. Använd bygeln för att bilda en krok.

3. BPS-33, BPS-34, BH-07, BH-09, BSPR-01, BSPR-03, BPS-44(FP), BPS-44(VB), BPS-65(FP), BPS-66(VB): Förslut filten med hjälp av kardborreband längs sidan och dra i dragskon för att fästa. Vik ner hörnen vid huvudänden och fäst med kardborreband. Använd bygeln för att bilda en krok.

Varning/Kvarstående Risk: Kvävningsrisk, täck inte över ansiktet. Se till att patienten övervakas med jämna mellanrum. Kontakta alltid läkare om hypotermi uppstår. Enheten är endast avsedd för korttidsanvändning, tills ett lämpligt medicinskt/kirurgiskt ingrepp kan påbörjas. För användning i upp till sju dagar. Sök skydd. Använd inte i farliga miljöer som t.ex. överhängande klippor eller nära träd vid åskväder. Använd inte efter utgångsdatum. Enheten är endast för engångsbruk.
Kontraindikationer: Ej tillämpligt.
Bortskaffande: Efter användning ska filten vikas ihop, läggas tillbaka i den yttre skyddsförpackningen och slängas tillsammans med vanligt avfall. Om filten har kommit i kontakt med kroppsvätskor ska den läggas tillbaka i den yttre skyddsförpackningen och kasseras som sjukvårdsavfall.
Rekommenderade Förvaringsförhållanden: > 10°C
Rapportering: Alla allvarliga incidenter som har inträffat i samband med denna enhet ska rapporteras till tillverkaren (vigilance@safeguardmedical.com) och tillämplig nationell behörig myndighet.

TR

Ürün Açıklaması: Blizzard Hipotermi Önleme ürün serisi, farklı tip, boyut ve katman seçenekleriyle sunulmaktadır. Battaniyelerde, kazadede muayenesine edilecekği ya da kazazedeye tıbbi müdahalede bulunulacağı zaman kolayca yeniden açılabilen kendinden yapışkanlı veya cırt cırtlı kapama sistemleri bulunur. Reflexcell malzemesi, ısı kaybını önler ve çevresel koşullara karşı sıcak-soğuk koruması sağlar.
REF:
↘ **BPS-01/BPS-10:** 1x Blizzard Travma Battaniyesi
↘ **BPS-33/BPS-34:** 1x Blizzard Ambulans Travma Battaniyesi
↘ **BH-07/BH-09:** 1x Blizzard Kazadede Travma Battaniyesi XL
↘ **BSPR-01/BSPR-03:** 1x Blizzard Kazazede Travma Battaniyesi
↘ **BPS-44(FP)/BPS-44(VB):** 1x Blizzard Cırt Cırtlı Travma Battaniyesi
↘ **BPS2-370:** 1x Blizzard Kompakt Travma Battaniyesi
↘ **BPS2-10(VB)/BPS2-10(FP)/BPS2-01(VB)/BPS2-01(FP):** 1x Blizzard Acil Sağlık Hizmetleri Travma Battaniyesi
↘ **BPS-01S/BPS-10S:** 1x Blizzard Sağkalım Battaniyesi (İnce)
↘ **BPSAR-10:** 1x Blizzard Aktif Aralıklı Battaniye
↘ **BPS47:** 1x Blizzard Bireysel Ilk Yardım Kiti Battaniyesi
↘ **BPS-65(FP)/BPS-66(VB):** 1x Blizzard Cırt Cırtlı Travma Battaniyesi
→ **BPS-01, BPS-10, BPS2-10(VB), BPS2-10(FP), BPS2-01(VB), BPS2-01(FP), BPSAR-10**, Bu parça numaralarına sahip ürünlerde battaniyenin kapatılmasını sağlamak için kendinden yapışkanlı şerit bulunur.
→ **BPS-01S*, BPS-10S*, BPS2-370*, BPS-47*** (Parça numaralarında yıldız [*] olan ürünlerde yapışkanlı kapatma sistemi bulunmaz).
→ **BPS-33, BPS-34, BH-07, BH-09, BSPR-01, BSPR-03, BPS-44(FP), BPS-44(VB), BPS-65(FP), BPS-66(VB):** Bu parça numaralarına sahip ürünlerde battaniyenin kapatılmasını sağlamak için cırt cırt bulunur.

Kullanım Amacı: Hipotermiin önlenmesi ve tedavisinde kullanılır.
Hem sağlık çalışanları hem de sağlık eğitimi olmayan kişiler tarafından kullanılabilir.
Klinik Faydala Hastanın ısı kaybını azaltarak daha fazla zarar görmesini engeller.

Kullanım Talimatları
1. Paketi açın ve battaniyeyi çıkarın. Katlanmış battaniyeyi açın ve tüm uzunluğu boyunca yana doğru genişletin.
2. Kazazedeyi battaniyenin yansıtıcı tarafı kazazedeye gelecek şekilde battaniyenin ortasına konumlandırın.
3. BPS-01, BPS-10, BPS2-10(VB), BPS2-10(FP), BPS2-01(VB), BPS2-01(FP), BPSAR-10, BPS-01S*, BPS-10S*, BPS2-370*, BPS-47* (**Parça numaralarında yıldız [*] olan ürünlerde yapışkanlı kapama sistemi bulunmaz**): Battaniyeyi kazazedenin etrafına sarın ve battaniyeyi kapatmak için mal biyf nahlásený výrobcovi (vigilance@safeguardmedical.com) a príslušnému

3. BPS-33, BPS-34, BH-07, BH-09, BSPR-01, BSPR-03, BPS-44(FP), BPS-44(VB), BPS-65(FP), BPS-66(VB): Yan taraftaki yer altları cırt cırtlı kapama sistemiyle battaniyeyi kapatın ve kordonu çekerek sabitleyin. Baş tarafındaki köşeleri katlayın ve cırt cırtı düzeltmek için sabitleme tokasını kullanın.

Uyarı / Artık Risk Boğulma riski olduğundan yüzü kapatmayın. Hasta düzenli aralıklarla izlenmelidir. Hipotermi durumunda daima tıbbi yardım alın. Cihaz, yalnızca kısa süreli kullanım için tasarlan